

Мастер-классы по английскому  
**Учим английский  
по фильмам!**



***The Longest  
Ride***

***Scene 6***



***Transcript &  
Translation***

Автор курса  
**Диана Семёнычева**

© Все права защищены

# *Transcript & Translation*

## Введение

В этом файле вы найдете все те фразы, которые прозвучали в фрагменте фильма (транскрипт), который мы разбираем на занятии.

К транскрипту прилагается полный параллельный перевод – так что вы поймете абсолютно все, что было сказано героями фильма в этом фрагменте.

К тому же я оставила вам место для заметок: по ходу занятий с транскриптом у вас обязательно должны появиться заметки! Записывайте незнакомые слова, интересные мысли и идеи – так процесс обучения для вас будет не только максимально эффективным, но еще и наполненным творчеством.

*Ваш коуч по английскому языку  
и проводник в западный мир,  
Диана Семёнычева*



English	Translation into Russian	Notes
You're telling me that he has called you, and you haven't called him back?	Ты хочешь сказать, что он звонил тебе, а ты ему не перезвонила?	
I'm moving to New York in two months.	Я переезжаю в Нью-Йорк через два месяца.	
What's the point?	В чем смысл?	
What's the point?	В чем смысл?	
Have you gotten a good look at him?	Ты хорошо рассмотрела его?	
Those shoulders, those eyes.	Эти плечи, эти глаза.	
That's the point.	В этом-то и дело.	
Okay, look. I am starting a new chapter of my life.	Ладно, послушай. У меня начинается новый этап в жизни.	
I do not need any distractions.	Мне не нужны никакие отвлекающие моменты.	
Sophia, you are literally the only girl I know who wouldn't have a fling with a cowboy.	София, ты в буквальном смысле единственная девушка, которую я знаю, которая бы не замутила роман с ковбоем.	
Okay.	Ладно.	
Straight to voice-mail. Straight to voice-mail.	Только бы сразу переключилось на автоответчик. Только бы сразу переключилось на автоответчик.	
Hello?	Алло?	
Hey, Luke. It's Sophia.	Привет, Люк. Это София.	

English	Translation into Russian	Notes
I was wondering if maybe you wanted to hang out sometime or grab coffee or something.	Я подумала, может быть, ты захочешь как-нибудь потусоваться, выпить кофе или что-то в этом роде.	
No, I'm okay.	Нет, мне и так хорошо.	
Okay.	Ладно.	
Uh, well, I guess I should just let you go, then.	А, ну, думаю, мне тогда не следует тебя отвлекать.	
I'm just messing with you, Sophia.	Я просто прикалываюсь над тобой, София.	
How about dinner?	Как насчет ужина?	
You mean, like a date?	Ты хочешь сказать, что-то вроде свидания?	
Yeah, like a date.	Да, вроде как свидание.	
Wow! Most guys, they just say, "What are you doing later?" Or they text late at night, "Hey, come over."	Вот это да! Большинство парней просто говорят: «Что ты делаешь позже?» Или они пишут поздно ночью: «Привет, приходи».	
Yeah, well, call me old-school.	Да, ну, можешь считать меня старомодным.	
Should I meet you somewhere?	Мы где-то встретимся?	
No. I'll pick you up at your place.	Нет. Я заеду за тобой.	
Does 6:00 work for you?	В 6 тебе подходит?	
Okay.	Хорошо.	